

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** AGRAMA-Nachlese

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Im Trend der modernen Silagetechnik

Die Tendenz zur Silagefütterung und die damit verbundene Technik ist auch in der Schweiz deutlich spürbar. Um dem Landwirt auch in diesem Bereich ein vollständiges Maschinenprogramm anzubieten, hat Rapid den Generalimport für die Silagetechnik des Norddeutschen Landmaschinenherstellers Strautmann übernommen. Strautmann, langjähriger Marktführer in Deutschland, kennt die Anforderungen an die Geräte für Silageentnahme, Silagemischung und Silageverteilung sehr genau. Kein anderer Hersteller bietet ein solch grosses und vielfältiges Maschinenprogramm wie Strautmann. Bei den Siloblockschnidern reicht die Palette in Blockgrös-

sen von 0,87–2,8 m<sup>3</sup>. Doppelmessergeräte für die kleineren bis mittleren Betriebsgrössen in verschiedenen Ausführungen, auch als Frontladergerät; U-Blocksneider ab 1,2 m<sup>3</sup> Blockgrösse als Kurz- oder Normalhubgerät mit verschiedenen Messerausführungen für höchste Entnahmeeistung aller Silagearten. Eine interessante Alternative zum Siloblocksneider ist der Strautmann-Silospecht ein Silageentnahme- und Verteilgerät. Für Betriebe, die hauptsächlich Rundballen verarbeiten, ist der Universal-Ballenverteilwagen eine ideale Lösung. Rund-, Quader- oder Blocksneiderballen jeglicher Art können aufgelöst und verteilt werden.



Mit Zunahme der Silagefütterung gewinnt der Futtermischwagen zunehmend an Bedeutung. Die Firma Strautmann bietet mit dem Paddelmischer «Hydro-Mix 400» einen Mischwagen an, der auf die durchschnittliche Schweizer Betriebsgrösse zugeschnitten ist. Der nutzbare Inhalt von ca. 3,75 m<sup>3</sup> ergibt eine Tagesration für ca. 25–350 GVE. Durch das Freifallsystem wird das Futter nicht belastet und somit auch die Struktur nicht zerstört. Auch langhalmige Futterarten wie Stroh und Heu können problemlos und homogen vermischt werden. Für grössere Betriebe empfiehlt sich der 4-Schneckenmischer Powermix 800S mit 8 m<sup>3</sup> nutzbarem Inhalt. Mit diesem Wagen können sämtliche Futterarten schnell

und homogen vermischt werden. Kraftfutter sowie mehlartige Zusätze können (wie auch beim Hydro-Mix 400) ebenfalls problemlos eingemischt werden. Eine der herausragenden Vorteile der Strautmann-Futtermischwagen ist der Schneidschild für die Entnahme aus Fahrsilos. Unübertroffene Entnahmeeistung in härtester Grassilage sowie glatte und saubere Anschnittflächen sind die Hauptvorteile dieses Systems. Nachgärungen können somit restlos vermieden werden. Die Strautmann-Futtermischwagen sind auch ohne Entnahmeeinrichtung für die Befüllung ab Hochsilos erhältlich.

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Dietikon**



## Farmi-Forstmaschinen

Farmi stellte ein komplettes **Seilwindenprogramm** vor. Bestehend aus 10 Modellen, von 3 – 10 t Zugkraft. Ergänzt mit einer elektro-hydraulischen Bedienung stellt der 1000fach bewährte **Farmi-Universallader** (der an jede 3-Punkt-Hydraulik passt) eine interessante und kostengünstige Variante zum Frontlader dar. Durch den nahen Anbau ist ein effizientes Arbeiten auch in engen Räumen möglich. Das Werkzeugangebot wird neu mit dem vielseitig einsetzbaren Kombi-Grip-Ballengreifer (für Silo- und Grossquaderballen) ergänzt.

### Neuheit: Reho-Wiesenflege – Intensiv mit Narbenkamm

Als echte Neuheit präsentierte die Firma Ad. Bachmann AG erstmals die unübertroffene Wiesen-, Weide- und Acker-schlepp von Reho. Die original Reho-Arbeitswerkzeuge «Intensiv» bestehen aus einer glatten und einer gezahnten Seite. Sie sind beidseitig als Wiesenschlepp und Wiesenegge verwendbar. Das leistungsfähige und bewährte Seppi-Mulchgeräteprogramm besteht aus Böschungs-, Forst-, Obst-/Weinbau- und Weidemuulchgeräten. Das grosse Modellangebot ermöglicht den Einsatz an Schleppern von 20 – 200 PS.

**Ad. Bachmann, Tagerschen TG**

## Bewährtes gewürzt mit neuen Spitzenmodellen

Die Service Company AG aus Oberbipp erwartete die AGRAMA-Besucher dieses Jahr in einem neuen Standoutfit, wo einer ausgezeichneten Kundenbetreuung grosser Wert beigegeben wurde. Die Standfläche wurde aufgeteilt in Massey-Ferguson, Claas und Kverneland. Von MF zeigte die Serco nebst dem neuen MF 252 neun weitere bewährte Spitzenmodelle. Aus dem Hause Claas war nebst dem sehr interessanten Heuernteprogramm die neue Häckslergeneration mit dem selbstfahrenden Jaguar 820

vertreten. Die Claas-Pressen sind mit der Quadrant 1100 und der Rundballenpresse Rollant 46 Roto-Cut vertreten. Neu war auch der Teleskoplader Ranger, ein Alleskönner, der als Ladeprofil, Transporter oder Kranfahrzeug unverzichtbare Dienste leistet.

Von Kverneland zeigte die Serco die meistverkauften Modelle der Rund- und Quaderballenwickler und die geschätzten und aktuellen Pflugmodelle. Die rotierende Bodenbearbeitung ist mit der Kreiselegge PH13 3.00 m vertreten. Der Silachop, ein Rundballenhäcksler, der das Futter in kleine Stücke schnetzelt, rundete das Kverneland-Programm ab.

**Service Company AG, Oberbipp**

## Aussenschalungen in diversen neuen dauerhaften Farbtönen

Innert wenigen Jahren hat die Firma Stephan Hegner AG, 8854 Galgenen, für weit über 1000 landwirtschaftliche Ökonomiegebäude und Wohnhäuser DV-braun druckimprägnierte Aussenschalungen produziert. Dank der sehr grossen Nachfrage werden diese Produkte auch weiterhin auf dem Markt erhältlich sein. Dem heutigen Trend entsprechend zeigte Hegner erstmals an der AGRAMA in Lausanne neue Farbtöne in bedeutend helleren Nuancen verschiedener Farbbrichtungen. Hegner kann aufgrund der hervorragenden Eigenschaften dieses Produktes für eine hohe Dauerhaftigkeit und Elastizität der Oberflächenbehandlung garantieren. Da dieses neue Hegner-Produkt wasserverdünnbar und giftklassenfrei sind, kann es bei hohen Ansprüchen bedenkenlos

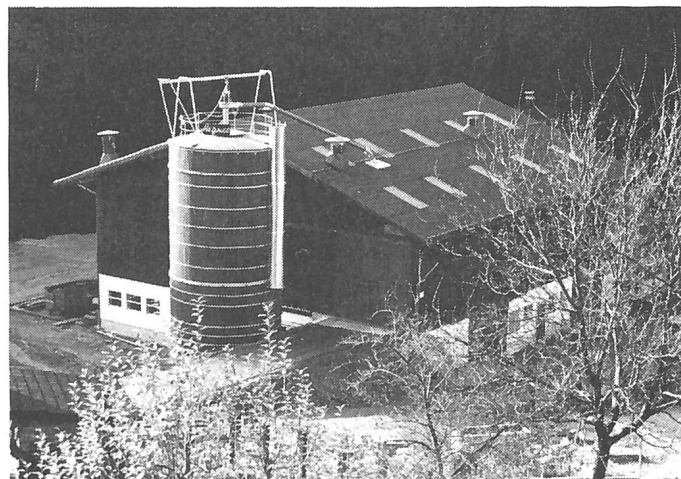
sogar im Innenbereich angewendet werden.

### Hegner-Hochsilos als platzsparende Lösung für Grünfütter:

Da die landwirtschaftliche Nutzfläche in der Schweiz immer rarer und kostbarer wird, empfiehlt Hegner dem Landwirt auch aus dieser Sicht Silos aus dem Naturprodukt Holz; denn Hochsilos aus Holz benötigen wenig Grundfläche. Holz ist ein regenerierbares Produkt aus dem Wald und zudem ein hervorragendes Isolationsmaterial gegen Kälte und gegen zu viel Wärme.

### Siloentnahmefräsen:

Für die rasche und zuverlässige Siloentnahme offeriert Hegner preiswerte Siloentnahmeanlagen, die sich – dank des besonders ausgedachten Futteran-



triebes – hervorragend für Hegner-Silos eignen. Auch dies sind Schweizer Produkte erster Güte.

### Hegner-Jauchesilos:

Für eine rationelle und kostensparende Arbeitsweise eignet sich diese preiswerte Hegner-Lösung für die Flüssigmistbereitung. Die radial gefügten

Mehrfachkeilnuten-Bretter sichern einen dichten, stabilen Verbund. Der Jauchesilo wird sorgfältig in die Armierplatte eingegossen und solide abgedichtet. Der obere Rand ist mit einer U-Schienenabdeckung versehen. Dank Elementbau garantiert Hegner für eine sehr schnelle Montage.

**Hegner AG, Galgenen SZ**

## Elektronische Steuerungen

Als sehr vielversprechende Neuigkeit zeigte die Optimatik AG die neu entwickelte Messsonde, die sehr genau arbeitet und auf Verschmutzungen weitgehend unempfindlich ist. Das meistverkaufte **Heubelüftungs-Steuergerät, Optimat HB-5**, das 1991 den Energiespar-Preis «prix eta» gewonnen hat, wird mit der neuen Mess-

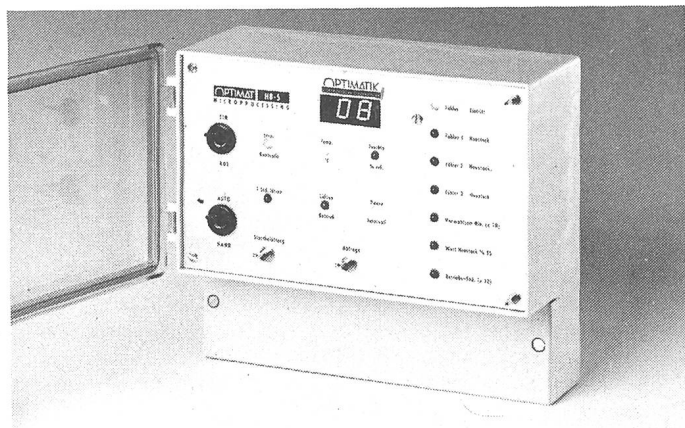
sonde und mit einem weiterentwickelten Mess- und Steuerprogramm vorgeführt. Die Optimatik AG produziert bereits seit über 10 Jahren Lüftungssteuer- und Alarmgeräte speziell für die Landwirtschaft. Als absolute Neuigkeit wurde ein **mikroprozessorgesteuerter Klima-Computer** vorgestellt, der sämtliche Anforder-

ungen in der landwirtschaftlichen Lüftungstechnik abdeckt. Auch die Landwirtschaft kämpft mit stetig ansteigenden Energiekosten. Von den Elektrizitätswerken wird nebst der bezogenen Energiemenge auch ein zusätzlicher Leistungspreis verrechnet. Dieser Leistungspreis ergibt sich oft aus nur zufällig entstehenden Leistungsspitzen, da verschiedene Verbraucher gleichzeitig eingeschaltet werden. Die Optimatik AG als spezialisiertes Unternehmen für Energieoptimierungssysteme hat ein **Spitzenlast-optimierungs-System** im Angebot, mit dem sehr hohe Stromkosten eingespart werden können. Dieses System ist in der Regel schon nach ca. 2 Jahren amortisiert.

Während der Übergangszeiten und im Winter treten oft innerhalb kurzer Zeit Temperaturschwankungen bis zu 20°C auf. Im kalten Wohnhaus wird geheizt und im warmen Stall wird mittels Ventilatoren die stickige, warme Luft ins Freie befördert. Dadurch hat man hohe Energiekosten und im Stall schlechte, feuchte, für die Tiere ungesunde Luft. Diese Probleme wurden

schon in vielen Ställen mit einem **Optimatik Luftentfeuchter** gelöst. Die aus der Luftentfeuchtung gewonnene Wärme kann für die Boilerwasser-Aufbereitung oder zur Wärmeabgabe an einen Heizkreis verwendet werden. Dadurch kann ein Wohnhaus zu einem grossen Teil geheizt werden. Die Heizleistung des Gerätes beträgt ein Mehrfaches der Elektroanschluss-Leistung. Einsparungen bis zu 90% der Heizenergie sind deshalb keine Seltenheit.

**Optimatik AG, Gais AR**



Das Heubelüftungs-Steuergerät, Optimat HB-5, das 1991 den Energiespar-Preis «prix eta» gewonnen hat, wird mit einer neuen Messsonde und mit einem weiterentwickelten Mess- und Steuerprogramm vorgeführt.

## Korrigenda

Die Futterstation von Itin und Hoch, Liestal AG (AGRAMA-Standbesprechung in LT 1/95) garantiert selbstverständlich pansen-gerechte Futterrationen und nicht pausengerechte. Wir bitten die Firma für den sinnwidrigen Abschreibefehler um Entschuldigung. Die Redaktion

## Gületechnik, neuester Stand

Als innovativer Hersteller in der Schweiz präsentierten die führenden Spezialisten für Güllentechnik an der AGRAMA viele Neuheiten und Weiterentwicklungen.

### Rührwerke:

Die bewährten Tauchmotorrührwerke Schweizer sind nun auch für kleinere Behälter in 7,5-PS-Ausführungen lieferbar. Die Qualität und Langlebigkeit wird, wie auch bei den grösseren Modellen, weitere viele neue Kunden überzeugen. Nebst den Tauchmotorrührwerken wurden auch die Haspelrührwerke gezeigt, welche sich insbesondere mit dem Chromstahlhaspel vor allem in eckigen Gruben hervorragend bewährt haben.

### Rührmixpumpen:

Die Benam-Pumpen werden von Schweizer mit rostfreien Materialien zusammengebaut, was nebst der anerkannten hohen Rühr-/Pump- und ZerreiSSLleistung die Lebensdauer nochmals um viele Jahre verlängert.



### Pumpfässer:

Sowohl Traktor- als auch Aufbauumpfässer für Transporter werden mit den besonders leichten und korrosionsfesten Polyestertanks ausgerüstet und sind mit robusten und leistungsfähigen Schneckenpumpen oder Drehkolbenpumpen verfügbar. Dank Eigenproduktion der Firma Schweizer erhalten

ten sämtliche Kunden genau das auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Pumpfass.

### Verschlauchung:

Der Pionier bei der flach rollbaren Verschlauchung zeigte neuartige Verteiler, den problemlosen PUR-Hochdruckschlauch und natürlich das ganze Sortiment an Schneckenpumpen. Die neueste Schneckenpumpengeneration überrascht mit ihrem ruhigen Lauf. Dank der Zentralschmierung und Untermassstatoren können die Unterhaltskosten auf ein Minimum gedrückt werden und somit die wirtschaftliche Lebensdauer über Generationen erhalten werden.

**Schweizer AG, Maschinenfabrik, Schwarzenbach**

## Alles für die Futterernte

Beim **Ladewagen Solver-DOS S-T** handelt es sich um eine Neuentwicklung auf der langjährig bewährten technischen Grundlage eines Tiefgang-Ladewagens, ausgerüstet mit 3-Walzen-Dosieraggregat. Und damit einmal mehr ein Produkt, welches speziell auf schweizerische Marktbedürfnisse zugeschnitten ist.

Zu den Agrar-Eigenprodukten gehören weiterhin auch

die Abladegeräte, **Saug- und Druckfässer sowie Pumpdruckfässer**. Alle grösseren Druckfass-Typen sind nunmehr mit dem neuen Agrar-Hochleistungskompressor ausgerüstet.

**Welger-Pressen und Welger-Mistzetter** sind schon seit über 40 Jahren Teil des Agrar-Handelsmaschinenprogrammes. Die neuen Rundballenpressen RP-200 und die Grossballen-

presse D-4000 bestechen durch modernste Technik und Bauart.

Die neue **Greiferanlage von Krüger**, völlig neu in der Konzeption, wurde erstmals in der Schweiz ausgestellt.

Die **Perfect-Mulchgeräte**, in Holland hergestellt, erfüllen die äusserst vielseitigen Ansprüche im Obstbau und in der Weidepflege.

Seit 1992 ist Agrar Generalimporteur der Firma JF-Fabriken in Dänemark. Aus dem grossen **JF-Programm** wurden ver-

schiedene Rotormähwerke, Kreiselschwader, der grosse Stallungstreuer sowie der Exakt-Häcksler vorgestellt.

Vor rund zwei Jahren wurde uns durch die Firma Eberhardt, Waldstetten/BRD, die Generalvertretung für Eberhardt-Ackerbaugeräte übertragen. Als Neuheit stellte Agrar den neuen, nochmals weiterentwickelten **Eberhardt-Pflug** sowie die neue **Kreiselegge** vor.

**Agrar AG, Wil**

## Hadorn's Güllemeter

### NEUHEIT



Hadorn's Güllemeter ist ein kostengünstiger Durchflussmesser für geschlossene Rohrleitungen. Er lässt sich ohne Aufwand bei allen gängigen Gülleverteiler montieren.

**Hadorn's Gülletechnik**

CH-4935 Leimiswil  
Telefon 063-56 13 20  
Telefax 063-56 35 87

**Vorteile von Hadorn's Güllemeter**

- ▲ Kein Eingriff in die Rohrleitung
- ▲ Keine mechanischen bewegten Teile
- ▲ Speziell für Gülle hergestellt
- ▲ Kein Wartungsaufwand

- Gülle - pumpen
- Gülle - rühren
- Gülle - transportieren
- Gülle - verschlauchten
- Gülle - messen
- Gülle - verteilen

**Lassen Sie sich Hadorn's Güllemeter vorführen!**

Material für die **Weide** und den **Auslauf**  
Tränke-Tröge, -Becken, -Fässer ab 70 Liter  
**Schwimmer-Becken für Fässer ab Fr. 210.-**  
Schwimmer für Selbsteinbau rostfrei  
Futterraufen – Schwellen – Zaunmaterial

Sigmer-Technik AG, Postfach 257  
8953 Dietikon  
Tel. 01 742 03 04 Fax 01 742 26 30